

For specific information on the product, its operation and warranty, please refer to the use and maintenance manual or read the QR code using devices compatible with this function.
https://www.multisound.it/documenti/user-manual-BS-20L.pdf

INTRODUCTION

BS-20L provides an effective solution to keep pest birds away in environments such as: farms, fruit and vegetables growing areas, vineyards, airports, ports, solar farms, warehouses and private car parks, etc.

GENERAL INFORMATION

Install and use the equipment according to local regulations.
The BS-20L is an acoustic deterrent and as a result it may disturb people nearby when used at night time or during hours of rest.

INSTALLATION

Use the fastening system to place the BS-20L device in an easily accessible place protected from the elements. Do not install it at ground level to prevent it from being stood on or crushed.
BS-20L is a non-waterproof device; install the guard provided so that it is protected from coming into contact with water.

SWITCHING ON/OFF

USE WITH EXTERNAL BATTERY

Connect the terminals with the correct polarity (Red= + Positive, Black = - Negative) before connecting the BS-20L to a 12V external battery, not supplied. Then connect the other end of the cable to the female connector of the device.

USE WITH MAINS POWER

Connect the 220/12V power supply unit to the device's socket and connect to the mains.
The BS-20L will start working when it is connected to the power source. To turn it off, simply disconnect the terminals from the battery or disconnect the plug from the power outlet.

USE

Song Selection:

Use the Track ▲ or ▼ keys to scroll through the list of songs entered until playing the desired one.

Playing/editing the customised List:

The list function allows you to create a customised sequence that varies from a minimum of 2 songs to a maximum of 5.

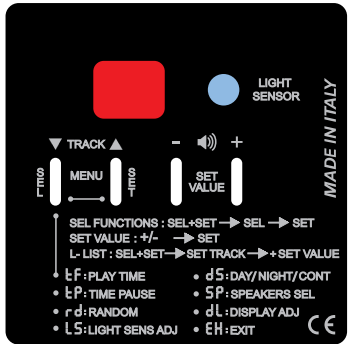
1. Press the Track ▲ or ▼ keys until the letter "L*" appears on the display.
2. Simultaneously press the SEL+SET keys for at least 2 seconds to enter the List editing mode.
3. Press the Track ▲ or ▼ keys to select the desired song to be added to the list.
4. Press the + key to confirm.
5. Repeat the operation from point 3 to add other songs to the customised list.
6. Once the selection of songs is completed, the playback of the list will start after a few seconds.

Programs:

Use the Track ▲ or ▼ keys to scroll through the programs entered until the desired one appears on the display.

SETTINGS MENU

1. With the display on, press the SEL + SET keys at the same time for at least 2 seconds to enter the SETTINGS MENU.
2. Press the SEL key repeatedly until the symbol of the menu to be set is displayed (see "Settings Menu Definition" table).
3. Press the SET key to confirm and access the variable change page. Press the "+" and "-" keys to scroll through the values that can be set (see "Definition of Display Keys and Definition of Display Symbols" table).
4. Press the SET key to confirm.
5. To exit the menu, press the SEL key repeatedly until the item ⌂ (exit) appears on the display and press the SET key to confirm or wait for the bird scarer to automatically return to the track played after 10 seconds.



Definition of Display Keys and Symbols

Button	Description	Symbol	Description
▲	Select next track	⌂	C1, C2, C3,...Track number:
▼	Select previous track	P1	P1, P2, P3,... Program number
+🔊	Increase volume	-	Left display center segment flashing indicates pause
-🔊	Decrease volume	⌂	Left segment alternating light indicates normal functioning
SEL	Select function	⌂ -I	Deactivates/Activates random function
SET	Confirm setting	no	Night: the device is active from sunset to sunrise
+/- SET	Change setting value	⌂	Day: the device is active from sunrise to sunset
		⌂	Continuous: continuous operation of the device during the day
		I	Activates the internal speaker only
		E	Activates the external speaker only
		EI	Activates both internal and external speakers
		L	Enable playback of the customised sequence

Settings Menu Definition

Symbol	Function	Description
⌂	Play time	Time during which the device reproduces the bird songs to keep away pest birds
⌂	Pause time	Rest interval between the reproductions of the songs
r⌂	Random	Random variation of the set operating and pause time
L	Adjust light sensor	Possibility to anticipate or postpone switching on or switching off at sunrise or sunset
d	Day/Night/Continuous	Ability to set the brightness sensor to work only during the day, only at night or continuously
S	Select speaker	Possibility to choose whether to use the internal speaker, the external one or both
dL	Adjust display brightness	Possibility to change the lighting level of the display
E	Exit menu	Item to be selected to go back to the main menu

Guida rapida
Kurzanleitung
Guide rapide
Quick Guide
Guida rapida

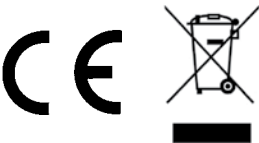
BS-20L
BIRDSTOP



Rev. 0



Scannerizza il QR-Code per consultare il manuale completo
Scans the QR-Code to consult the complete manual
Pour consulter le manuel complet, scanner le code QR
Lesen des QR-Codes, um das gesamte Handbuch einzusehen
Escanear el QR-Code para consultar el manual completo



Per informazioni specifiche sul prodotto, utilizzo e garanzia, si rimanda alla lettura del manuale uso e manutenzione o alla lettura del QR code tramite i dispositivi compatibili a questa funzionalità.
https://www.multisound.it/documenti/user-manual-BS-20L.pdf

INTRODUZIONE

BS-20L offre una soluzione efficace per l'allontanamento degli uccelli nocivi in ambienti quali: aziende agricole, aree coltivate a frutta e ortaggi, vigneti, aeroporti, porti, parchi fotovoltaici, magazzini e parcheggi privati, ecc.

INFORMAZIONE GENERALI

Installare e utilizzare l'apparecchiatura seguendo le normative locali vigenti.
BS-20L è un dissuasore acustico e per questa sua principale caratteristica, può causare fastidi a persone nelle vicinanze se utilizzato nelle ore notturne o di riposo.

INSTALLAZIONE

Utilizzare il sistema di fissaggio per posizionare il dispositivo BS-20L in un luogo facilmente raggiungibile e protetto dalle intemperie. Non installarlo ad altezza del suolo per evitare che venga danneggiato da calpestio o da schiacciamento. BS-20L è un dispositivo non impermeabile; installare la protezione in dotazione in modo che sia protetto dal contatto con l'acqua.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

UTILIZZO CON BATTERIA ESTERNA

Prima di procedere all'accensione del dispositivo BS-20L, munirsi di una batteria esterna da 12V, non in dotazione, collegare i morsetti rispettando la polarità corretta (Rosso= + Positivo, Nero= - Negativo). Successivamente collegare l'altro capo del cavo al connettore femmina del dispositivo.

UTILIZZO CON ALIMENTAZIONE DI RETE

Connettere l'alimentatore 220/12V alla presa del dispositivo e connettersi alla rete elettrica.
Il dispositivo BS-20L comincerà a funzionare al momento del collegamento alla sorgente di alimentazione. Per spegnerlo basta scollegare i morsetti dalla batteria o staccare la spina dalla presa di corrente.

UTILIZZO

Selezione Canti:

Utilizzare i tasti Track ▲ o ▼ per scorrere i canti inseriti fino a riprodurre quello voluto.

Riproduzione/modifica della Lista personalizzata:

La funzione lista consente di creare una sequenza personalizzata che varia da un minimo di 2 canti fino a un massimo di 5.

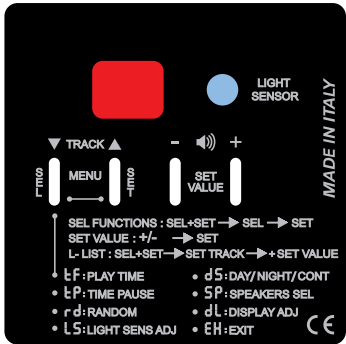
1. Premere i tasti Track ▲ o ▼ fino a visualizzare la lettera "L*" sul display.
2. Premere contemporaneamente i tasti SEL+SET almeno 2 secondi per entrare in modifica Lista.
3. Premere i tasti Track ▲ o ▼ per selezionare il canto desiderato da aggiungere alla lista.
4. Premere il tasto + per confermare.
5. Ripetere l'operazione dal punto 3 per aggiungere altri canti alla lista personalizzata.
6. Ultimata la selezione canti dopo alcuni secondi inizierà la riproduzione della lista.

Programmi:

Utilizzare i tasti Track ▲ o ▼ per scorrere i programmi inseriti fino a visualizzare sul display quello voluto.

MENÙ IMPOSTAZIONI

1. Con il display acceso, premere contemporaneamente i tasti SEL+SET, almeno 2 secondi, per entrare nel MENU IMPOSTAZIONI.
2. Premere ripetutamente il tasto SEL fino a visualizzare il simbolo del menù da settare (vedi tabella "Definizione Menu Impostazioni").
3. Premere il tasto SET per confermare e poter accedere alla modifica delle variabili. Premere i tasti "+" e "-" per scorrere i valori settabili (vedi tabella "Definizione tasti e definizione simboli display").
4. Premere il tast SET per confermare.
5. Per uscire dal menù premere ripetutamente il tasto SEL fino a visualizzare, sul display, la voce ⌂ (exit) e premere il tasto SET per confermare o aspettare che il dissuasore torni automaticamente alla traccia riprodotta dopo 10 sec.



Definizione tasti e simboli display

Tasto	Descrizione	Simbolo	Descrizione
▲	Selezione traccia successiva	⌂	C1, C2, C3,... Canto in riproduzione
▼	Selezione traccia precedente	P1	P1, P2, P3,... Programma in esecuzione
+🔊	Aumenta volume	-	Segmento centrale di sinistra lampeggiante indica pausa
-🔊	Diminuisce volume	⌂	Segmento di sinistra illuminato a rotazione indica normale funzionamento
SEL	Selezione funzione	⌂ -I	Disattiva / Attiva funzione random
SET	Conferma impostazione	no	Notte: dispositivo entra in funzione dal tramonto all'alba
+/- SET	Cambia valore impostazione	⌂	Giorno: dispositivo entra in funzione dall'alba al tramonto
		⌂	Continuo: funzionamento continuativo del dispositivo durante l'arco della giornata
		I	Attiva solo l'altoparlante interno
		E	Attiva solo l'altoparlante esterno
		EI	Attiva entrambi gli altoparlanti, sia quello interno che quello esterno
		L	Attiva la riproduzione della sequenza personalizzata

Definizione menù impostazioni

Simbolo	Funzione	Descrizione
⌂	Tempo di funzionamento	Tempo durante il quale il dispositivo riproduce i canti per la dissuasione dei nocivi
⌂	Tempo di pausa	Intervallo di riposo tra le riproduzioni dei canti
r⌂	Tempo casuale	Variazione casuale del tempo di funzionamento e di pausa impostato
L	Regolazione sensibilità luce	Possibilità di anticipare o posticipare l'accensione o lo spegnimento all'alba o al tramonto
d	Giorno/Notte/Continuo	Possibilità di impostare il sensore di luminosità per funzionare solo di giorno, solo di notte o di continuo
S	Selezione altoparlante attivo	Possibilità di scegliere se utilizzare l'altoparlante interno, esterno o entrambi
dL	Regolazione luminosità display	Possibilità di modificare il livello di illuminazione del display
E	Uscita dal menù	Voce da selezionare per tornare al menù principale

Pour des informations spécifiques sur le produit, son utilisation et sa garantie, se référer au manuel d'utilisation et d'entretien ou bien décoder le code QR à l'aide d' appareils compatibles avec cette fonction. https://www.multisound.it/documenti/user-manual-BS-20L.pdf

INTRODUCTION

BS-20L offre une solution efficace pour l'enlèvement des oiseaux nuisibles dans des environnements tels que les exploitations agricoles, les zones de production de fruits et de légumes, les vignobles, les aéroports, les ports, les installations photovoltaïques, les entrepôts et les parkings privés, etc.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Installer et utiliser l'équipement conformément aux réglementations locales. BS-20Lest un dispositif de dissuasion acoustique et pour cette raison, sa caractéristique principale peut causer des gênes sur des personnes à proximité si utilisé durant les heures nocturnes ou de repos.

INSTALLATION

Utiliser le système de fixation pour positionner le dispositif BS-20Ldans un endroit facilement accessible et à l'abri des intempéries. Ne pas l'installer au sol pour éviter qu'il ne soit endommagé pour piétinement ou écrasement. BS-20L est un dispositif non imperméable; installer la protection fournie de façon à ce qu'il soit protégé contre le contact avec de l'eau.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT

UTILISATION AVEC UNE BATTERIE EXTERNE

Avant de procéder à la mise en marche du dispositif BS-20L, se munir d'une batterie externe de 12V, non fournie, brancher les bornes en respectant la polarité correcte (Rouge = + Positif, Noir = - Négatif). Ensuite, brancher l'autre bout du câble au connecteur femelle du dispositif.

UTILISATION AVEC L'ALIMENTATION DE RÉSEAU

Connecter l'alimentateur 220/12 V à la prise du dispositif et se connecter au réseau électrique. Le dispositif BS-20Lcommencera à fonctionner au moment du branchement à la source d'alimentation. Pour l'arrêter, il suffit de débrancher les bornes de la batterie ou de débrancher la fiche de la prise de courant.

UTILISATION

Sélection des Chants :

Utiliser les touches Track▲ ou ▼ pour faire défiler les chants entrés jusqu'à reproduire le chant souhaité.

Reproduction/modification de la Liste personnalisée :

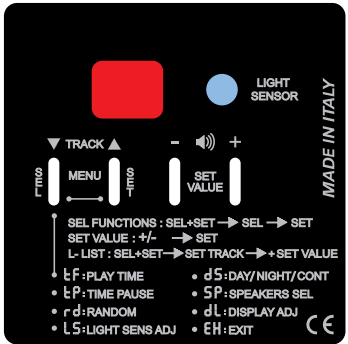
- La fonctionliste permet de créer une séquence personnalisée qui varie d'un minimum de 2 chants à un maximum de 5.
- Appuyer sur les touches Track▲ ou ▼ jusqu'à ce que la lettre «1*» s'affiche à l'écran.
 - Appuyer simultanément sur les touches SEL+SET pendant au moins 2 secondes pour entrer en mode de modification de la Liste.
 - Appuyer sur les touches Track▲ ou ▼ pour sélectionner le chant à ajouter à la liste.
 - Appuyer sur la touche + pour confirmer.
 - Répéter l'opération à partir du point 3 pour ajouter d'autres chants à la liste personnalisée.
 - La sélection des chants achevée, après quelques secondes, la reproduction de liste commence.

Programmes :

Utiliser les touches Track▲ ou ▼ pour faire défiler les programmes saisis jusqu'à ce que le programme sou-haité s'affiche à l'écran.

MENU DES RÉGLAGES

- Lorsque l'écran s'allume, appuyer simultanément sur les touches SEL+SET pendant au moins 2 secondes pour accéder au MENU RÉGLAGES.
- Appuyer plusieurs fois sur la touche SEL jusqu' à ce que le symbole du menu à régler apparaisse (voir tableau « Définition du Menu Réglages »).
- Appuyer sur la touche SET pour confirmer et accéder à la modification des variables. Appuyer sur les touche « + » et « - » pour faire défiler les valeurs programmables (voir tableau « Définition des touches et des symboles de l'écran »).
- Appuyer sur la touche SET pour confirmer.
- Pour quitter le menu, appuyer plusieurs fois sur la touche SEL jusqu' à ce que l'option⌘ (sortie) s'affiche à l'écran ; ensuite, appuyer sur la touche SET pour confirmer ou attendre que le haut-parleur revienne automatiquement à la piste réglée après 10 secondes.



Définition des touches et des symboles de l'écran

Touche	Description	Symbole	Description
▲	Sélection piste successive	⏮	C1, C2, C3,... Numéro piste
▼	Sélection piste précédente	⏭	P1, P2, P3,... Numéro programme
+🔊	Augmente volume	■	Segment central de gauche clignotant indique pause
-🔊	Diminuer volume	◻	Segment de gauche éclairé à rotation indique fonctionnement normal
SEL	Sélection fonction	⏻ - ⏮	Désactiver / activer la fonction aléatoire
SET	Confirme programmation	☾	Nuit : Mise en service du dispositif entre le coucher et le lever du soleil
+/- SET	Change valeur programmation	☀	Jour : Mise en service du dispositif de l'aube au coucher du soleil
		⌚	Continu : Fonctionnement continu du dispositif pendant toute la journée
		🔊	Active uniquement le haut-parleur interne
		🔊	Active uniquement le haut-parleur externe
		🔊	Active les deux haut-parleurs, interne et externe
		🔊	Active la reproduction de la séquence personnalisée

Définition du menu des réglages

Symbole	Fonction	Description
⌚	Temps de fonctionnement	Durée pendant laquelle le dispositif reproduit les bruits pour éloigner les oiseaux nuisibles
⌚	Temps de pause	Intervalle de pause entre les reproductions des bruits
🎲	Temps aléatoire	Variation aléatoire de la durée de fonctionnement et de pause réglée
🌅	Réglage sensibilité lumière	Possibilité d'anticiper ou de différer la mise en service ou l'arrêt du dispositif entre le coucher et le lever du soleil
🌞	Jour/Nuit/Continu	Possibilité de régler le capteur de lumière pour qu'il puisse fonctionner uniquement pendant la journée ou bien pendant la nuit ou bien en continu
🔊	Sélection haut-parleur acti	Choix entre l'utilisation du haut-parleur interne, externe ou des deux à la fois
🔊	Réglage luminosité écran	Possibilité de changer le niveau d'éclairage de l'écran
⌘	Sortie du menu	Option à sélectionner pour revenir au menu principal

Für spezifische Angaben zum Produkt, zum Gebrauch und zur Garantie wird auf das Handbuch für Gebrauch und Wartung verwiesen oder auf das Lesen des QR-Codes mit entsprechendem Lesegerät. https://www.multisound.it/documenti/user-manual-BS-20L.pdf

EINLEITUNG

BS-20L bietet eine effiziente Lösung gegen schädliche Vögel in Landwirtschaftsbetrieben, Obst- und Gemüseplantagen, Weinbergen, Flughäfen, Häfen, Photovoltaikanlagen, Lagern, Privatparkplätzen usw.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Das Gerät gemäß den örtlich geltenden Vorschriften installieren und verwenden. BS-20List ein akustisches Vogelabwehrsystem und aufgrund seiner Hauptmerkmale kann es in der Nacht oder während Ruhezeiten Personen in der Nähe belästigen.

INSTALLATION

Das Montagesystem zur Positionierung des Geräts BS-20Lin einem leicht zugänglichen und vor Witterung geschützten Bereich verwenden. Installieren Sie das Gerät nicht am Boden, damit es nicht durch Darauftreten oder Zerquetschen beschädigt wird. BS-20L ist ein nicht wasserdichtes Gerät; Installieren Sie den mitgelieferten Schutz so, dass er vor Wasserkontakt geschützt ist.

EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN

VERWENDUNG MIT EXTERNER BATTERIE

Bevor Sie das BS-20L-Gerät einschalten, verwenden Sie eine externe 12-V-Batterie, die nicht im Lieferumfang enthalten ist. Schließen Sie die Klemmen an die richtige Polarität an (Rot = + Positiv, Schwarz = - Negativ). Verbinden Sie dann das andere Ende des Kabels mit der Buchse des Geräts.

VERWENDUNG MIT NETZVERSORGUNG

Das Netzteil mit 220/12V an die Buchse der Vorrichtung anschließen und mit dem Stromnetz verbinden. Das Gerät BS-20List in Betrieb, wenn es an die Stromquelle angeschlossen ist. Um es auszuschalten, trennen Sie einfach die Klemmen von der Batterie oder entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose.

GEBRAUCH

Song-Auswahl:

Die eingegebenen Songs mit den Tasten Track▲ oder ▼ scrollen, bis der gewünschte Song gespielt wird.

Abspielen/Bearbeiten der benutzerdefinierten Liste:

Mit der Listenfunktion kann eine benutzerdefinierte Reihenfolge erstellt werden, die mindestens 2 bis ma-ximal 5 Songs enthalten kann.

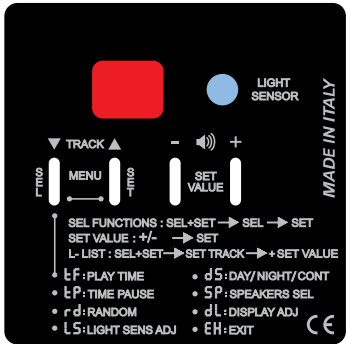
- Die Tasten Track▲ oder ▼ drücken, bis der Buchstabe „1*“ auf dem Display angezeigt wird.
- Die Tasten SEL+SET gleichzeitig mindestens 2 Sekunden lang drücken, um die Listenbearbeitung aufzurufen.
- Die Tasten Track▲ oder ▼ drücken, um den gewünschten Song auszuwählen, der der Liste hinzugefügt werden soll.
- Mit der Taste + bestätigen.
- Den Vorgang ab Schritt 3 wiederholen, um der benutzerdefinierten Liste weitere Songs hinzuzufügen.
- Einigen Sekunden nach der abgeschlossenen Auswahl kann mit dem Abspielen der Liste begonnen werden.

Programme:

Die eingegebenen Programme mit den Tasten Track▲ oder ▼ scrollen, bis das gewünschte Programm auf dem Display angezeigt wird.

MENÜ EINSTELLUNGEN

- Mit eingeschaltetem Display die Tasten SEL+SET gleichzeitig mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, um das MENÜ EINSTELLUNGEN zu öffnen.
- Die Taste SEL wiederholt drücken, bis das Symbol des einzustellenden Menüs erscheint (siehe Tabelle „Definition Menü Einstellungen“).
- Mit der Taste SET bestätigen, um auf die Änderung der Variablen zuzugreifen. Die Tasten „+“ und „-“ drücken, um die einstellbaren Variablen zu scrollen (siehe Tabelle „Definition Tasten und Definition Symbole des Displays“).
- Mit der Taste SET bestätigen.
- Um das Menü zu verlassen, die Taste SEL so oft drücken, bis auf dem Display die Option⌘ (exit) erscheint und mit der Taste SET bestätigen oder warten, bis der Hemmer nach 10 Sek. automatisch auf die wiedergegebene Aufzeichnung zurückgeht.



Definition Tasten und Symbole des Displays

Taste	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
▲	Auswahl nächster Titel	⏮	C1, C2, C3,... Titelnummer
▼	Auswahl voriger Titel	⏭	P1, P2, P3,... Programmnummer
+🔊	Lautstärke erhöhen	■	Linkes mittleres Segment blinkend gibt die Pause an
-🔊	Lautstärke verringern	◻	Linkes mittleres Segment drehend leuchtend gibt den normalen Betrieb an
SEL	Auswahl der Funktion	⏻ - ⏮	Deaktivieren / Aktivieren der Funktion Random
SET	Bestätigung der Einstellung	☾	Nacht: Gerät in Funktion vom Sonnenun-tergang bis zum Sonnenaufgang
+/- SET	Ändern des Einstellungswerts	☀	Tag: Gerät in Funktion vom Sonnenauf-gang bis zum Sonnenuntergang
		⌚	Dauerbetrieb: Gerät über den gesamten Tag immer in Funktion
		🔊	Aktiviert nur internen Lautsprecher
		🔊	Aktiviert nur externen Lautsprecher
		🔊	Aktiviert beide Lautsprecher, sowohl den internen, als auch den externen
		🔊	Aktiviert das Abspielen der benutzerdefi-nierten Reihenfolge

Definition Menü Einstellungen

Symbol	Funktion	Beschreibung
⌚	Betriebszeit	Dauer, in der das Gerät die Gesänge zum Hemmen der schädlichen Vögel wiedergibt
⌚	Pausenzeit	Ruhepause zwischen den Gesang-Wiedergaben
🎲	Zufällige Zeit	Zufällige Varianten der Funktions- und Pausendauer
🌅	Einstellung der Empfindlichkeit des Lichts	Möglichkeit der vorgezogenen oder verzögerten Einschalt-ung bzw. Ausschaltung zum Sonnenauf- oder -untergang
🌞	Tag/Nacht/Kontinuierlich	Möglichkeit der Einstellung des Lichtsensors für die Funktion nur bei Tag, nur bei Nacht oder immer
🔊	Aktive Lautsprecherauswahl	Möglichkeit der Wahl, ob interner, externer oder beide Lautsprecher verwendet werden sollen
🔊	Helligkeitseinstellung des Displays	Möglichkeit der Änderung der Helligkeit des Displays
⌘	Verlassen des Menüs	Option zum Zurückkehren zum Hauptmenü

Para informaciones específicas sobre el producto, el uso y la garantía, se recomienda leer el manual de uso y mantenimiento o escanear el QR code mediante los dispositivos que soportan esta funcionalidad. https://www.multisound.it/documenti/user-manual-BS-20L.pdf

INTRODUCCIÓN

BS-20L ofrece una solución eficaz para ahuyentar las aves dañinas en ambientes como: explotaciones agrícolas, áreas cultivadas con frutas y hortalizas, viñedos, aeropuertos, puertos, instalaciones fotovoltaicas, almacenes, aparcamientos privados, etc.

INFORMACIONES GENERALES

Instalar y usar el equipo conforme con las normas locales en vigencia. BS-20L es un disuasor acústico y, por esta razón, puede provocar fastidio a personas que estén en sus inmediaciones si se utiliza durante las horas de descanso.

INSTALACIÓN

Usar el sistema de fijación para posicionar el dispositivo BS-20Len un lugar accesible y al amparo de la intemperie.No colocarlo a la altura del suelo para evitar que sea dañado por la plataforma o por aplastamiento. BS-20L es un dispositivo no impermeable; instalar la protección en dotación de una manera tal que está protegida ante el contacto con el agua.

ENCENDIDO/APAGADO USO CON BATERÍA EXTERNA

Antes de proceder al encendido del dispositivo BS-20L, dotarse de una batería externa de 12V, no entregada en dotación, conectar los bornes respetando la polaridad correcta (Rojo= + Positivo, Negro=- Negativo). Después, conectar el otro extremo del cable en el conector hembra del dispositivo.

USO CON ALIMENTACIÓN DE RED

Conecte el alimentador de 220/12 V a la toma del dispositivo y conéctelo a la red de alimentación eléctrica. El dispositivo BS-20Lempezará a funcionar en el momento de la conexión a la fuente de alimentación. Para apagarlo es suficiente con desconectar los bornes de la batería o quitar el enchufe de la toma de corriente.

USO

Selección de canciones:

Use las teclas Track▲ o ▼ para desplazar las canciones introducidas hasta reproducir la que desea.

Reproducción/modificación de la lista personalizada:

La función de lista permite crear una secuencia personalizada que varía de un mínimo de 2 canciones hasta un máximo de 5.

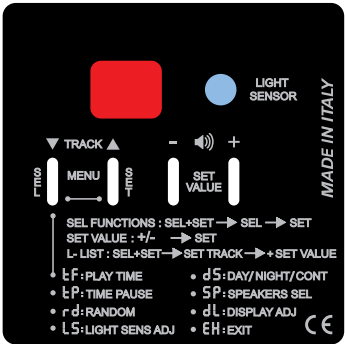
- Presione las teclas Track▲ o ▼ hasta ver la letra «1*» en la pantalla.
- Presione simultáneamente las teclas SEL+SET durante al menos 2 segundos para entrar en el modo de modificación de Lista.
- Presione la tecla Track▲ o ▼ para seleccionar la canción que desea añadir a la lista.
- Presione la tecla + para confirmar.
- Repita la operación del punto 3 para añadir otras canciones a la lista personalizada.
- Una vez finalizada la selección de canciones, tras algunos segundos, empezará la reproducción de la lista.

Programas:

Use las teclas Track▲ o ▼ para desplazar los programas introducidos hasta ver el que desea en la pantalla.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

- Con la pantalla encendida, pulsar contemporáneamente las teclas SEL+SET por 2 segundos, para acceder al MENÚ DE CONFIGURACIÓN.
- Pulsar varias veces la tecla SEL hasta visualizar el símbolo del menú a configurar (ver la tabla "Definición del Menú de Configuración").
- Pulsar la tecla SET para confirmar y acceder a la modificación de las variables. Pulsar las teclas “+” y “-” para recorrer los valores a configurar (ver la tabla "Definición de las teclas y definición de los símbolos de la pantalla").
- Pulsar la tecla SET para confirmar.
- Para salir del menú, pulsar varias veces la tecla SEL hasta visualizar, en la pantalla, la voz ⌘ (salida) y pulsar la tecla SET para confirmar o atender que el dispositivo acústico de disuasión regrese en automático a la pista sonora reproducida dentro de 10 segundos.



Definición de las teclas y de los símbolos de la pantalla

Tecla	Descripción	Símbolo	Descripción
▲	Selección surco siguiente	⏮	C1, C2, C3,... número de surco
▼	Selección surco anterior	⏭	P1, P2, P3,... número de programa
+🔊	Aumenta volumen	■	Segmento central de la izquierda parpadeando indica pausa
-🔊	Disminuye volumen	◻	Segmento de la derecha iluminado en rotación indica funcionamiento normal
SEL	Selección de la función	⏻ - ⏮	Desactiva / Activa la función aleatoria
SET	Confirma configuración	☾	Noche: el dispositivo funciona desde la puesta del sol hasta el alba
+/- SET	Cambia valor configuración	☀	Día: el dispositivo funciona desde el alba hasta la puesta del sol
		⌚	Continuo: el dispositivo funciona de continuo durante todo el día
		🔊	Activa sólo el altavoz interno
		🔊	Activa sólo el altavoz externo
		🔊	Activa ambos altavoces
		🔊	Activar la reproducción de la secuencia personalizada

Definición del menú de configuración

Símbolo	Función	Descripción
⌚	Tiempo de funcionamiento	Tiempo en que el dispositivo reproduce los cantos para disuadir las aves dañinas
⌚	Tiempo de pausa	Intervalo de reposo entre las reproducciones de los cantos
🎲	Intervalo de tiempo aleatorio	Variación casual del tiempo de funcionamiento y de pausa configurado
🌅	Ajuste sensibilidad de la luz	Possibilidad de anticipar o aplazar el encendido o el apagado al alba o a la puesta del sol
🌞	Día/Noche/Continuo	Possibilidad de configurar el sensor de luminosidad para que el dispositivo funcione sólo de día, sólo por la noche o de continuo
🔊	Selección altavoz activo	Possibilidad de elegir el uso del altavoz interno, del externo o de ambos
🔊	Ajuste luminosidad pantalla	Possibilidad de modificar el nivel de iluminación de la pantalla
⌘	Salida del menú	Voz a seleccionar para regresar al menú principal